

фразы в том порядке, в котором их называли участники. Еще одна интересная игра «Что на фото?» Предупреждаем, что будем тренировать память. Показываем фото на 5 сек и убираем. Затем нужно будет ответить на вопросы по фото. Затем снова показать фото и попросить ответить вновь на вопросы, в которых были допущены ошибки.

Еще одна игра с фотографиями “Close up photos” - макросъемка предмета или объекта. Ученикам показывают часть этого предмета на фото и предлагают сказать, что это: (Мне кажется, что это похоже на... Я думаю, что это сделано из... По-моему, это используют в...). Ученики высказывают свои предположения и объясняют, почему считают именно так. Это помогает развивать аргументацию, креативное мышление и, конечно, предлагает детям практически применить знания языка.

Кроме того, существуют специальные электронные приложения, такие как Wordwall, MES English, English Grammar Quiz, Fun English by studycat, Game Zone, Word Connect. Эти программы и платформы позволяют создавать интерактивные задания, викторины, помогающие отрабатывать лексику и грамматику в играх.

В заключении можно сказать, что список игровых приемов ограничивается лишь желанием и фантазией педагога. Иногда, игровые моменты рождаются сами в процессе работы даже над самым обычным упражнением.

Список использованной литературы

1. Геймификация в обучении: что это, зачем, как работает [Электронный ресурс] // Skyteach URL: <https://skyteach.ru> (дата обращения: 22.11.2021).
2. Как не переборщить с геймификацией на уроке английского [Электронный ресурс] // #TEACHAHOLIC URL: <https://www.teachaholic.pro> (дата обращения: 25.11.2021).
3. Игры и упражнения [Электронный ресурс] // <http://ideas4el.ru/igry-i-uprazhneniya> (дата обращения: 26.11.2021).

Н.В. Иванова

*Российский государственный
гуманитарный университет, Москва*

УДК 378.4; 372.881.1

ИНТЕРФЕРИРУЮЩЕЕ ВЛИЯНИЕ КЛИПОВОГО ЧТЕНИЯ И ПУТИ ЕГО ПРЕОДОЛЕНИЯ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Аннотация. В статье рассматривается влияние клипового мышления на восприятие письменных текстов в обучении иностранному языку. Дается характеристика фрагментарного чтения, которое наблюдается у представителей цифрового поколения, и предлагаются способы компенсации его недостатков.

Ключевые слова: цифровое поколение, клиповое мышление, клиповое чтение, дискретное чтение, теория поколений в обучении.

INTERFERING INFLUENCE OF FRAGMENTARY READING AND WAYS TO REDUCE IT AMONG FOREIGN LANGUAGE STUDENTS

Abstract. The article discusses the impact of clip thinking on the perception of written texts in foreign language teaching. It considers the characteristics of fragmentary reading practiced by the digital generation and suggests ways to compensate its deficiencies.

Keywords: digital generation, clip thinking, fragmentary reading, fragmented reading, generational teaching.

Практика преподавания иностранного языка в вузе показывает, что современный студент зачастую испытывает трудности с адекватным восприятием не только связных вербальных текстов длиной в несколько абзацев, но и заданий, состоящих из отдельных предложений. Неточность восприятия проявляется в искажении единиц различных языковых уровней – от графемного до текстового.

Так, на начальном этапе изучения языка, на котором можно было бы ожидать повышенного внимания к незнакомым графемам, при чтении вслух неверно узнаются слова даже вне связи с правилами чтения: например, вместо немецкого артикля *die* читают *der*. Также встречаются случаи межъязыковой интерференции: *Manfred ist etwa 30 Jahre old (old* вместо *alt*).

Задания с формулировкой «прочитайте и...» нередко достраиваются студентами до шаблона «прочитайте и переведите», хотя в действительности фраза может состоять из слов «прочитайте и подчеркните». Из-за обрывочно воспринятых стимулов и приписывания смысла на основе расширенной опоры на собственный опыт часто возникают трудности и при интерпретации фактологической (и иной) информации текстов.

Массовость подобных явлений позволяет предположить, что они отражают особенности переработки информации в цифровом веке и связаны с так называемым клиповым мышлением цифрового поколения. Как отмечают исследователи, представители цифрового поколения по большей части не читают, а просматривают тексты. Выхватывание из текста символов или картинок, которые могут быстро ввести в курс дела, является наиболее экономной стратегией чтения в условиях непрекращающегося информационного потока [1, с. 106].

Цифровое поколение характеризуется высокой скоростью переключения внимания, способностью к многозадачности, а также «гипертекстовым мышлением» с параллельной, а не последовательной обработкой входящих стимулов [1, с.104-106]. Как поясняют опрошенные подростки, параллельные действия помогают им заполнить паузы вынужденного ожидания, которые возникают во время открытия

компьютерных программ, загрузки страниц или рекламы на радио и в телеэфире [2, с. 223].

Критики клипового мышления [2; 3] указывают, что многозадачность касается в первую очередь деятельности именно на базе технических средств (компьютера, мобильного телефона, музыкального центра и др.). Кроме того, просматривание текстов и поверхностное знакомство с ними препятствует глубине проработки материала. В мозгу активируется меньше синапсов, и в результате меньше откладывается в памяти [2, с. 69].

Согласно исследованиям, цифровое поколение лучше запоминает тексты, если есть возможность взаимодействия с информацией: если в тексте есть гиперссылки для уточнения деталей или если печатный текст можно прослушать. Содержание линейно выстроенных текстов воспринимается хуже [1, с. 104-105].

Когнитивные психологи утверждают, что для адекватного восприятия информации важны как первичные стимулы, так и знания реципиента, которые задействуются для интерпретации этих стимулов. В процессе восприятия происходят разнонаправленные процессы: активация ментальных структур на основе получения сенсорных данных (обработка «снизу вверх») и выдвижение и верификация гипотез по поводу полученной информации (обработка «сверху вниз») [4, с. 154-155]. Наблюдения показывают, что акт приписывания смысла блокирует ревизию восприятия стимулов «снизу вверх», и для осознания ошибочной интерпретации реципиенту, как правило, требуется внешняя помощь.

Корректность воспринимаемой информации во многом зависит от когнитивного контроля, то есть способности исключать из поля зрения нерелевантные стимулы и концентрироваться на конкретном задании [2, с. 227]. Результаты экспериментов подтверждают гипотезу, что привычка параллельного использования цифровых устройств приводит к сниженному когнитивному контролю. Даже быстрота реакций геймеров свидетельствует в итоге об умении распределять внимание между несколькими стимулами, но не об умении фокусировать его для завершения протяженной во времени деятельности [там же, с. 251].

Клиповое мышление основывается на иррациональности и чувствах, что не способствует восприятию мира в причинно-следственных связях (ср. [5]). Просматривая тексты, цифровое поколение концентрируется на фрагментах информации и на последовательности их предъявления, мало обращая внимания на контекст и смысловые отношения [там же]. Лишенные контекста слова трактуются очень субъективно, могут попадать под влияние параллельных стимулов текущего момента и наполняться содержанием, весьма далеким от авторского.

В отечественных источниках ряд авторов называет фрагментарный способ чтения в цифровой век «клиповым» по аналогии с клиповым мышлением (ср. [5, 6]). В зарубежных источниках параллельный частичный просмотр сообщений в социальных сетях, Интернете, электронной почте, мессенджерах и т.п. именуют дискретным чтением (fragmented reading) и связывают с неформальным дискретным учебным процессом (fragmented

learning) (см. обзор в [7]). Согласно существующим описаниям, под последним имеется в виду процесс извлечения, переработки и хранения фрагментов знания из Интернета на основе интересов реципиента. Данный процесс происходит с использованием дискретного чтения, с перерывами во времени и без привязки к конкретному месту получения знаний [там же].

Термин «дискретное чтение» также можно встретить в отечественной методике безотносительно к цифровым технологиям, а именно в контексте литературного развития при чтении на родном языке [8]. Дискретное чтение обозначает такой прием работы с текстом, при котором целостное произведение намеренно дробится на фрагменты. Фрагментация текста может возникать как за счет произвольных перерывов в чтении для дополнительных пояснений по тексту, так и в ходе предварительной разбивки текста на относительно законченные части.

Поскольку мы рассматриваем вопрос компенсации негативного влияния фрагментарного восприятия на смысловую переработку текстов, более адекватной поставленным целям представляется термин «клиповое чтение», так как он связывает навыки и привычки фрагментарного чтения с клиповым мышлением. В таком ключе клиповое чтение можно определить как параллельное чтение текстовых фрагментов из разных (преимущественно цифровых) источников обладателями клипового мышления.

Как известно, восприятие информации зависит как от характеристик самого текста и условий его предъявления, так и от особенностей высших психических функций и интеллектуальных способностей реципиента. Так, для письменного текста имеют значение сложность конструкций, степень структурированности информации, средства графостилистики. Реципиенты различаются по объему оперативной и долговременной памяти, скорости обработки информации, способности к умозаключениям и т.п.

Так как для клипового мышления привычным является оперировать фрагментами, представляется уместным не только адаптировать тексты под особенности восприятия цифрового поколения (например, делить их на небольшие части и снабжать каждую часть заданиями), но и активнее работать на занятиях с «готовыми» изолированными фрагментами – словосочетаниями, предложениями и абзацами.

Из-за того, что клиповое чтение характеризуется неточностью восприятия, игнорированием контекста и слабой чувствительностью к логическим связям, в процессе обучения необходимо уделить повышенное внимание противоположным аспектам. В методике обучения чтению на иностранном языке еще в доцифровую эпоху были разработаны упражнения, которые могут помочь в решении современных проблем.

Речь идет об упражнениях для развития так называемых языковых умений, необходимых для понимания содержания текста при чтении [9, с. 62-63]. Под этими умениями подразумевается способность выполнять следующие действия на базе изученных языковых явлений: определять значение слова в контексте, устанавливать смысловые связи между частями

предложения, определять главное и второстепенное, пользоваться языковой догадкой.

Умение устанавливать смысловые отношения между словами и предложениями формируется путем анализа грамматических форм, полного или частичного перевода, подчеркивания в предложении синтагм определенного вида (предикативные, атрибутивные и др.), составления предложений из ряда слов или словосочетаний, а также предложений с заданными средствами связи (союзами, наречиями и др.).

Для различения информационной нагрузки слов в контексте служат упражнения на поиск грамматической основы, ключевых слов, на сокращение и расширение предложений.

Осознанию определяющей роли контекста в актуализации значения слова способствует заполнение пропусков в предложении с использованием предложенного ряда слов; нахождение и замена слов, не соответствующих смыслу предложения; частичный перевод.

Внимание к деталям тренируют такие упражнения, как: исправьте орфографические ошибки в данных словах; оцените смысловую эквивалентность (означают ли заданные предложения то же самое или нет).

Восприятие ближайшего контекста отрабатывается с помощью упражнений на развитие прогнозирования: восстановить слово с пропуском буквы в начале, середине или в конце слова; восстановить смысловой ряд с пропуском слова (если заданы, например, слова, находящиеся в синонимических или антонимических отношениях), дописать предложение по имеющемуся началу и т.п.

Точность восприятия традиционно рекомендуется контролировать с помощью чтения вслух [там же, с. 106]. На степень корректности смысловой переработки текста указывает синтагматическое членение предложений. Также студентам можно дать задание сравнить письменный текст и его сокращенный аудиовариант и вычеркнуть фрагменты, отсутствующие в аудиотексте.

Несмотря на то, что названные упражнения строятся на единицах меньше текста – на словах, словосочетаниях, предложениях и абзацах, вряд ли целесообразно продолжать относиться к ним исключительно как к языковым.

С одной стороны, базы данных корпусной лингвистики и доступ к широкому спектру аутентичных интернет-источников в настоящее время позволяют составлять упражнения, не просто иллюстрирующие языковые явления, но отражающие картину мира носителей изучаемого языка. С другой стороны, в так называемых «языковых» упражнениях очень сильна когнитивная составляющая. Для преодоления интерферирующего влияния клипового чтения студентам необходимо осознавать, в чем проявляется это влияние. Поэтому этап рефлексии по поводу успехов и трудностей при выполнении упражнений очень важен.

Можно ожидать, что активная тренировка точного восприятия стимулов и контекста при работе с языковым материалом, близком по объему к единицам клипового чтения, поможет создать более

благоприятные условия для вдумчивого чтения. Дополнительную помощь для концентрации рассеянного внимания может оказать использование в упражнениях цветных графических символов и иллюстративного материала.

В заключение отметим, что студентов можно считать активными носителями культуры клипового чтения, которая транслируется и поддерживается в ходе ежедневного потребления цифрового контента. У клипового мышления есть свои достоинства и недостатки, но в целом можно ожидать, что компенсация недостатков клипового чтения окажет позитивное влияние на прогресс в учебной деятельности и благоприятно скажется на саморазвитии студентов.

Список использованной литературы

1. Tapscott D. (2009) Grown Up Digital: How the Net Generation Is Changing Your World. – New York/Chicago/San Francisco et al.: McGraw-Hill. 369 p.
2. Spitzer M. (2014) Digitale Demenz: Wie wir uns und unsere Kinder um den Verstand bringen. – München: Droemer Taschenbuch. 368 p.
3. Ершова Р.В. Цифровое поколение: между мифом и реальностью // *Философские науки*. 2019. 62(2). С. 96-108.
4. Дружинин В.Н., Ушаков Д.В. (ред.) Когнитивная психология. Учебник для вузов / Под ред. В.Н. Дружинина, Д.В. Ушакова. М.: ПЕР СЭ, 2002. 480 с.
5. Яковлева А.М. Клиповое чтение: текст как изображение-симулякр // *Наука телевидения*. 2014. № 11. С. 197- 228.
6. Бучатский А.Н., Дуклау В.В., Ионеску Н.Ю., Колесов А.К., Куликов С.П., Новикова Е.И., Червинская В.А. Медиацентр вуза и пространство «новых медиа» // *Информационное общество: образование, наука, культура и технологии будущего. Труды XVIII Всероссийской объединенной конференции «Интернет и современное общество» (IMS-2015)*. СПб.: Ун-т ИТМО, 2015. С. 44-61.
7. Wang N. A (2020) Preliminary Study on the Teaching Model of College English Reading: Fragmented Reading // *Asian Social Science*. 16 (8). pp. 91-95.
8. Сильченкова Л.С., Тришкина О.О. Прием дискретного чтения и целостность текста художественного произведения // *Начальная школа*. 2013. № 6. С. 33-37.
9. Фоломкина С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. М.: Высшая школа, 1987. 205 с.

М.А. Исайкина

*Саратовский национальный исследовательский
государственный университет
имени Н.Г. Чернышевского*

УДК 378

ИНФОРМАЦИОННАЯ КОММУНИКАЦИЯ КАК СПОСОБ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ МЕЖДУ УЧАСТНИКАМИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы, связанные с процессом взаимодействия в образовательном процессе вуза. Особое внимание уделено сотрудничеству и общению между преподавателем и обучающимися. Автором